

GEMEINDENACHRICHTEN

Terfens



Amtliche Mitteilung · Ausgabe September 2012

Hurra die Schule hat begonnen...



VS Vomperbach



VS Terfens

Die Tafelklassler unserer Volksschulen

AUS DEM INHALT:

- Gemeinderatssitzung
- Jungbürgerfeier in Terfens
- Neue Beschilderung der Wanderwege in Terfens
- Triathlon in der Weißlahn
- Abschlussessen mit den Lehrerinnen unserer Volksschulen
- Schutzengel für das Gewerbegebiet Stublerfeld
- Probefahrt auf der Neubaustrecke Unterinntal

- Radio Tirol Sommerfrische in Vomperbach
- Bundesmusikkapelle Terfens
- Freiwillige Feuerwehr Terfens
- Spielgruppe Kriwuskrawus
- Elternverein Schulgemeinschaft Terfens
- Theatergruppe Vomperbach
- Ehrung der Pensionisten Ortsgruppe Terfens/Vomperbach
- Krippenverein Terfens-Vomperbach

- NEUES AUS DER BÜCHEREI
- Unsere Musterer 2012
- Sportschule Terfens stellt vor
- Bezirkskrankenhaus Schwaz ist Vorreiter in Sachen Qualität
- Kirschesigfliege (Drosophila suzukii)
- Brennmittelaktion 2012/2013
- Standesfälle/Gratulationen
- Veranstaltungen/Termine



GEMEINDERATSSITZUNG

Inn – Hochwasserschutz Terfens

Auf Grund einer Vergabeempfehlung vom Ingenieurbüro Steinlechner wurde der Auftrag für die Baumeisterarbeiten (gesamte Dammbau- und Stahlbetonarbeiten) an die Firma Fröschl AG & CO KG, Fassergasse 31, 6060 Hall in Tirol mit einer Vergabesumme ohne USt. von € 982.073,51 vergeben.

Nach langjährigen Verhandlungen ist es nun gelungen diesen Hochwasserschutz für die Bevölkerung im Auweg zu errichten. Der Baubeginn ist für 1.10.2012 geplant, als Fertigstellungstermin wurde der 30.6.2013 vereinbart.

Ausbau Inntalradweg im Bereich Auweg

Der bisherige Radfahrweg ist Teil des Zufahrtsweges zur Siedlung Auweg, Gewerbegebiet und Badesees Weißlahn. Durch den regen Radfahrerverkehr ist die Zufahrtssituation für die Anrainer nicht immer sehr einfach. Künftig wird der Inntalradweg über den Hochwasserschutzdamm führen und bei der Einmündung in die Gemeindestraße - Ende Gewerbegebiet Auweg bis Bahnunterführung - ein Begleitweg für die Radfahrer errichtet.

Die Gemeinde bedankt sich bei den Grundeigentümern für ihr Entgegen-

kommen und die Abtretung der notwendigen Grundflächen.

Bebauungspläne

Die Firma Fuchs, Handwerkerzentrum Stublerfeld, errichtet auf Gp. 615/12 einen Aufbau auf das bestehende Betriebsgebäude für 2 Wohnungen (Betriebsinhaber) und für Büroräume.

Die Firma Wanker Hydraulik GmbH plant den Neubau eines Firmengebäudes beim Handwerkerzentrum Stublerfeld.

Agrargemeinschaft Teilwald Stupbach

Zwischen der Gemeinde Terfens und den Mitgliedern der AG Teilwald Stupbach wurde eine außergerichtliche Einigung über die Ableitung von Trinkwasser aus der Stupbachquelle erzielt.

Kauf von Schulmöbel

Die Firma Piller Schul- und Objekteinrichtungen GmbH wurde mit der Lieferung von Tischen und Stühlen für die 1. Klasse der Volksschulen in Terfens und Vomperbach beauftragt. Die ergonomischen Einzeltische und die Drehstühle sind stufenlos verstellbar.

Wasserversorgung Terfens

In den nächsten 3 Jahren werden

EUR 375.000 in die Instandhaltung und Verbesserung der Gemeindewasserversorgung investiert werden. Im Ortsteil Umlberg soll die 43 Jahre alte PVC-Transportleitung von der Stupbachquelle im Abschnitt E-Masten (Feld Hundegger) bis Hochbehälter Umlberg ausgetauscht und durch eine Guss-Leitung ersetzt werden. Die Verbindungsleitung Hofstelle Koandl bis Eggfeld/Sonnhofer wird ebenfalls ausgetauscht. Weiters soll die Riedquelle neu gefasst werden.

Wohngebiet Fischergasse

Der Grundeigentümer Harald Hußl wird den Verbindungsweg entsprechend der vertraglichen Vereinbarung herstellen und die Gemeinde die Erschließungsleitungen für Kanal, Wasser und Fernheizung verlegen.

Aufruf an die Bevölkerung

In den vergangenen Monaten haben einige „Randalierer“ größere Schäden am Gemeindegut angerichtet. So wurde ein Tisch angezündet, die Eingangszone Kindergarten (Fassade) mit Äpfeln verunstaltet, ein Ablaufrohr von der Dachrinne heruntergerissen und eine Fensterscheibe bei der Schule eingeschlagen. Wir sind dankbar für alle Hinweise, denn die Gemeinde sind wir Alle und auch die Reparaturkosten sind ein Teil unseres gemeinsamen Budgets.

Jungbürgerfeier in Terfens

Am 6. Oktober findet in Terfens für die Jahrgänge 1992-1995 die Jungbürgerfeier statt.

Damit diese Feier auch wirklich nach den Wünschen unserer Jugendlichen gestaltet wird, hat der Ausschuss Jugend, Freizeit und Sport bereits im April alle Jungbürger zu einer Vorbesprechung eingeladen. Bei diesem Treff konnten die jungen Leute ihre Ideen und Vorstellungen einbringen. Ein 10-köpfiges Team hat sich bereiterklärt, intensiv mit dem Ausschuss die Feier vorzubereiten.

In diesem Gremium wurde dann ein gemeinsames Spanferkelgrillen mit Jungbürgern und Gemeinderäten in der Weißlahn organisiert, wo es wiederum die Möglichkeit gab, sich untereinander auszutauschen. Es folgten ca. 40 Jugendliche der Einladung und so konnten wir bei angenehmen Temperaturen einen netten Abend verbringen.

Mittlerweile hat sich der Ausschuss bereits zum dritten Mal getroffen, dabei wurde folgender Ablauf für die Feier fixiert.

<i>18.30 Uhr</i>	<i>Treffpunkt vor dem Gemeindehaus Einmarsch der Musikkapelle, der Schützen und der Feuerwehr</i>
<i>18.45 Uhr</i>	<i>Landesüblicher Empfang für LH Günther Platter</i>
<i>19.00 Uhr</i>	<i>Heilige Messe am Dorfplatz</i>
<i>Anschließend</i>	<i>Begrüßung durch BGM Hubert Hußl Festrede LH Günther Platter Gelöbnis der Jungbürger Einlage der Freerunner aus Terfens Schlusswort Gemeinschaftsfoto</i>

Bei Schlechtwetter wird der landesübliche Empfang am Kirchplatz durchgeführt. Die Hl. Messe sowie der anschließende Festakt werden in der Pfarrkirche St. Juliana abgehalten.

Nach dem offiziellen Teil werden alle Jungbürger in den Rathauskeller geladen um die Feier in einem gemütlichen Rahmen ausklingen zu lassen.

Wir möchten alle Jungbürger und auch die gesamte Bevölkerung von Terfens zu dieser Feier recht herzlich einladen.

Recht herzlichen Dank an alle die bei der Organisation so fleißig mitgeholfen haben.

Für den Ausschuss Jugend Freizeit und Sport
Obmann Hans Hußl

Neue Beschilderung der Wanderwege in Terfens

Der Ausschuss Jugend, Freizeit und Sport hat sich letztes Jahr dazu entschieden, die Wanderwege in Terfens mit den landesüblichen gelben Tafeln neu zu beschildern. In diesem Zuge war es uns auch wichtig, bereits bestehende Wege als Rundwanderwege zu führen. Für dieses Vorhaben brauchte es von unserer Seite viele Wanderstunden um alles neu zu dokumentieren und zusammenzufassen. So entstanden vor-

erst 8 Routen in drei Schwierigkeitsklassen (**leicht**, **mittelschwer**, schwer). Ausgangspunkt und Ziel sind je nach Route entweder der Dorfplatz bzw. in Vomperbach die Christuskirche. Die Mitarbeiter des Bauhofes unter der Führung von Bernhard Klammsteiner haben mit viel Mühe die Schilder nun aufgestellt und so steht einem fröhlichen Wandern nichts mehr im Wege. **Vielen herzlichen Dank an das Bauhof Team!**

Für den Ausschuss Jugend Freizeit und Sport

GR Hans Hußl





Kurzbeschreibung der Wanderrouten:

Erholungsweg – leicht, ca. 1 Std. - Kinderwagentauglich

Dorfplatz - Fischergasse - Waldweg oberhalb vom Dorf – 1.Gassl Bula-cherhof - Dreschtemen – Richtung Rettungsplatz Forchat - Niederfeld - Spitzarche – Dorfplatz

Weißlahnrunde – leicht, ca. 1 Std. – Kinderwagentauglich

Dorfplatz - Spitzarche - Weißlahn - Fischerhäusl - Tennisplatz - Richtung Vomperbach - Planetenlehrpfad - Ab-

zweigung Heizwerk – Dorfplatz

Heizingrunde – schwer, ca. 2.30 Std.

Christuskirche - über Planetenweg zur Kompostieranlage - Heizingweg - Abzweigung Vomperloch - Kraftwerk - Neue Landstraße - Christuskirche

Umlbergrunde – mittelschwer, ca. 2.15 Std.

Dorfplatz - Schmiedwegl - Rodelweg - Umlberg - Richtung Heizing - vorbei beim Heizing - Querung der Landstraße - Rettungsplatz - retour zum Dorfplatz

Neuterfensrunde – leicht, ca. 1Std.

Dorfplatz – Kirchstraße - Weitental - Walzgertal - Waldweg Richtung Frit-

zens - retour über Waldweg - Auffang-
becken Neuterfens – Gasthof Wald-
hof - zurück zum Dorfplatz

Panoramaweg – mittelschwer, ca. 2.30 Std.

Dorfplatz - Schmiedwegl - entlang der Wildbachverbauung - alter Larchweg - Maria Larch - Larchtal - Kirchbich-
ler Hof - über Feldweg zum Nock-
bauer - vorbei am Scheibenhof - Er-
holungsweg Richtung Umlberg - vor-
bei beim Löffler und Roaner - über
Rodelweg und Fischergasse zurück
zum Dorfplatz

Eggenrunde – mittelschwer, ca.1.45 Std

Dorfplatz - Gehsteig Richtung Neu-
Terfens – Weitental – Walzgertal -
Richtung Eggen- vorbei am Hochbe-
hälter der Gemeinde - über Wald und
Wiesenweg zum Kreidlbauer – Eg-
gen - übers Gschwendt ins Larchtal -
Maria Larch – alter Larchweg - übers
Goaswegl zum Schmied - zurück zum
Dorfplatz.

Planetenlehrpfad – leicht, ca. 1Std - Kinderwagentauglich

Rundwanderung von der Christuskir-
che durch den „Terfner Forchat“.

Triathlon in der Weißlahn

Der Polizeisportverein Tirol hat am 22. Juni 2012 beim Freizeitzentrum Weißlahn einen Triathlon veranstaltet.





bei der Siegerehrung v.r.: Bgm. Hubert Hußl, Landespolizeidirektor Hofrat Mag. Helmut Tomac

Fotos PSV-Tirol

Abschlusssessen mit den Lehrerinnen unserer Volksschulen am 05. Juli 2012 beim Fischerhäusl

Traditionell wurde auch heuer wieder am Ende des Schuljahres zu einem gemeinsamen Mittagessen mit den Lehrpersonen der Volksschulen Terfens und Vomperbach eingeladen.

Bürgermeister Hubert Hußl und der Obmann des Ausschusses für Schule, Familie und Soziales, Christian Nocker, bedankten sich sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit während des Schuljahres



v.l.: Bgm. Hubert Hußl, Carina Zaudtke (Schulleiterin der VS-Terfens), Eva-Maria Gebeneter (Stützlehrerin VS-Vomperbach), Christina Unterlechner (Lehrerin VS-Terfens), Marion Schallhart-Sanin (Schulleiterin VS-Vomperbach), Waltraud Remmers (Stützlehrerin VS-Terfens), Margit Klingler (Religionslehrerin), Helga Jenewein (Lehrerin VS-Terfens), Waltraud Vahanczuk (Lehrerin VS-Vomperbach), GR Christian Nocker



Schutzengel für das Gewerbegebiet Stublerfeld

Die Gemeinde Terfens und Christian Winkler (Fa. Kreutner & Winkler) haben den niederösterreichischen Künstler Fritz Gall beauftragt einen Schutzengel für das Gewerbegebiet Stublerfeld anzufertigen.

Am 20. Juli 2012 fand die feierliche Einweihung statt.

Zu dieser Feier kamen viele geladene Gäste, besonders begrüßen konnten wir den Künstler selbst Fritz Gall, Dr. Andreas Kohl ehem. Nationalratspräsident, NR Hermann Gahr, Klubobmann der ÖVP Josef Geisler und unseren Herrn Cons. Pfarrer Franz Hofmann.

Foto: Walpoth Brennpunkt



Segnung durch Pfarrer Franz Hofmann



Begrüßung durch Bgm. Hubert Hußl



Enthüllung des Schutzengels



Ansprache Dr. Andreas Kohl



v.l.: Künstler Fritz Gall und Christian Winkler



Viele Gäste bei der feierlichen Einweihung

Probefahrt auf der Neubaustrecke Unterinntal

DI Johann Herdina (ÖBB Infrastruktur AG, Geschäftsbereich Unterinntal) hat am 18.08.2012 zu einer Probefahrt auf der Neubaustrecke Unterinntal eingeladen.

Wir bedanken uns auf diesem Wege für die gute Zusammenarbeit bei DI Johann Herdina und seinem Team und hoffen, dass diese Strecke auch eine spürbare Entlastung für die Anrainer bringt.



Bgm. Hubert Hußl und DI Johann Herdina in der Führerlocke



GV Thomas Angerer, Maria Wechselberger, GR Josef Binder, GR Margit Schneider, DI Johann Herdina, Mag. Martin Pellizzari, Bgm Hubert Hußl, GR Heidi Windisch, GR Christian Nocker, Ferdinand Schallbart

Fotos: Schallbart

Radio Tirol Sommerfrische in Vomperbach

Neun Wochen lang war „ORF Radio Tirol Mobil“ in den neun Bezirken des Landes unterwegs und besuchte die attraktivsten Sommerangebote.

Am Donnerstag, dem 16. August machten sie Station beim Planeten-

lehrpfad in Vomperbach.

Radio Tirol Moderatorin Isabella Krassnitzer und Moderator Erhart Berger stellte den Radio Tirol Zuhörern den Planetenlehrpfad im Forchat und die Region Terfens mit Interviews zur Geschichte und Sehenswürdigkeiten vor.

Herzlichen Dank an alle, die sich dafür bereit erklärt haben, bei diesem Radio Tirol Nachmittag Rede und Antwort zu stehen.



Die Sommerfrische Besuche trotzten dem schlechten Wetter und freuten sich sehr auf eine spannende Wanderung.



Rudolf Wepf (Wirt vom Stoanergraben) sorgte vorzüglich für die Stärkung der hungrigen Wanderer. Im Bild Erich Roth, der fleißig bei der Grillerei mithalf.

Fotos: Ferdinand Schallbart



Geschäftsführer des Tourismusverbandes Markus Schmidt informierte die Gäste und Zuhörer über die Vorzüge der Region Terfens.



Max Mair erzählte Interessantes vom Forchat.



Auch unser Herr Pfarrer wurde interviewt und berichtete über Maria Larch und dem Jakobsweg.



Bürgermeister Hubert Hußl gewann im Bürgermeisterquiz drei neue Punkte für Schwarz.



Urban Unger erzählte über die Planeten die er mit Liebe und Können gestaltet hat.

Bundesmusikkapelle Terfens

Bericht und Fotos: Michael Kasenbacher

Seefest der Musikkapelle am 18. und 19. August

Die Musikantinnen und Musikanten der Musikkapelle dürfen auf ein tolles Seefest zurückblicken. Bei herrlichem Wetter sorgten die „Sumpfkrotten“ bis in die frühen Morgenstunden für tolle Stimmung. Die Musikkapelle Schlitters unterhielt mit einem abwechslungsreichen Programm die

zahlreich erschienenen Zuhörer beim Fröhschoppen.

Ein großer Dank an alle, die durch ihre großzügigen Sponsorbeiträge zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben und dadurch unsere Jungendarbeit unterstützen:

Anfang Thomas – INSOFT, Derfesser – Containerdienst, Egger Martin – Heizung Sanitär GmbH, Erhart Ferdinand – Horizontalpressbohrungen, Erler Klaus – Nah&Frisch, Farmer –

Fahrzeugtechnik, Feistmantl Manfred – Cleaning Systems, Feuerwehr Terfens, Nationalrat Hermann Gahr, Groder Martin – Rox Company, Haag u Lanz OEG – Bad u CO, Hammer-schmidt Musik GmbH, Heim Johannes – Zimmerei, Hörhager – IWO Bau, Bgm. Hußl Hubert – Erdbewegungen, Hußl Rudolf, Hussl Sitzmöbel GmbH&CoKG, Kandler Walter





– Elektro, Lang – Baustoffe, Kindl Walter u Evi, Lener Heinz – Hack-schnitzel, Lener Maria – Fischerhäusl, Mauracher Alois – No problem, Nocker Christian – Generali, NOVA – VertriebsgesmbH, Pfund Martin – KFZ, Dr. W.U. u N. Plank, Raiffeisenkasse Kolsass Terfens, RaimMichl

– Architekten, Reiningger Barbara – Dorfcafe, Schallhart Max – Tischlerei, Schallhart Regina, Schneider GmbH – Fliesen u Ofenbau, Schwaiger GesmbH – Holzbearbeitungsmaschinen, Schwaninger – Viehexport, Sentric productions GmbH, Stadtwerke Schwaz, Stransky – Heiz-

technik, Strasser Andreas – Metzgerei, Gebr. Wehle GmbH – Tischlerei, Weissenegger Sigrig – Tennistüberl und auch allen Ungenannten, die uns immer wieder während des Jahres unterstützen.



Oktoberfest am Freitag, 28. September 2012

Auch zu unserem alljährlichen Oktoberfest dürfen wir wieder herzlich einladen!

Wie immer beginnt das Fest um ca. 20.15 Uhr im Rathauskeller.
Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Seefest der Musikkapelle



MK Schlitters



Gäste beim Frühschoppen

...auch die Jugend half tatkräftig mit...



mit Unterstützung der Jugend beim Eintritt,
v.l.: Regina, Bernhard, Gottfried, Michael



bei den Getränken, Matthias dahinter Peter



beim Kuchenverkauf, v.l.: Stefanie und Sandra



Freiwillige Feuerwehr Terfens

Rückblick auf die Lange Nacht der Feuerwehren

Bericht und Fotos: Klaus Erbart

Der Tiroler Landesfeuerwehrverband feiert heuer sein 140-jähriges Bestehen. Zu den Feierlichkeiten dieses Anlasses wurde auch eine Leistungsschau aller Feuerwehren im Land durchgeführt. Diese stand unter dem Motto „Lange Nacht der Feu-

erwehr“ – Wir öffnen die Tore und zeigen unsere Ausrüstung und Fahrzeuge der Bevölkerung.

Da die FF Terfens zu den ältesten Feuerwehren in unserer Umgebung zählt (gegründet am 4. Mai 1895), waren wir uns im Ausschuss einig, uns dieser Leistungsschau anzuschließen. So versuchten wir für den Aktionstag, den 1. September, ein Programm zusammenzustellen, das die Vielfältig-

keit der Feuerwehr bei ihren Aufgaben demonstriert.

Begonnen hat unsere Jungfeuerwehr um 17.00 Uhr mit der Vorführung ihres Leistungsberwerbes und dem Zielspritzen mit der Kübelspritze für alle Kinder. Treffpunkt der Kinder war dann aber vor allem die Hüpfburg, die uns vom Maschinenring zur Verfügung gestellt wurde.



Um 19.00 Uhr begannen dann die Schauübungen mit unseren 3 Feuerwehrautos. Die Vorführungen waren auf die Ausrüstung unserer Fahrzeuge abgestimmt.

Gestartet wurde mit dem Atemschutzfahrzeug. Gruppent. Martin Erhart zeigte mit seiner Gruppe den Aufbau des Atemschutzzeltes in 3 Minuten



und die Bergung eines Menschen mit Atemschutz aus einem verrauchten Gebäude.





Zwischen den Schauübungen erfreute das Mitfahren mit dem Feuerwehrauto das Publikum.



Als nächste Vorführung zeigte uns die Gruppe von Zugskdt. Roland Erhart die Bergung mithilfe der Hebe-kissen, um den Verunglückten, der unter einer schweren Last lag, zu retten.



Die Moderation zu den Übungen übernahm unser Ehrenmitglied Josef Schallhart.

So mancher Feuerwehrkamerad hat seiner Familie gezeigt, wo er einen Großteil seiner Freizeit verbringt.



Den Abschluss der Übungen machte dann Zugskdt. Alois Höger mit dem Tanklöschfahrzeug. Seine Truppe erzeugte einen Schaumteppich und zeigte einen Innenangriff mit dem Hochdruckstrahlrohr.



An dieser Stelle ein Dank an alle mitwirkenden Feuerwehrkameraden für ihren Einsatz und bei den vielen Zuschauern für ihr Kommen und ihr Interesse für die Leistungen der Feuerwehr.



FF-Jungs



Außerdem möchte die FF Terfens ihrer Jugendgruppe, die nach langem und fleißigem Training am 30.6. 2012 beim Jugendleistungsbewerb in Kundl ihr Können unter Beweis gestellt hatten, zu deren Erfolg gratulieren. Beide angetretenen Gruppen haben den Bewerb in Bronze mit Bravour bestanden. Da es an diesem Tag sehr heiß war, wurde die Zeit bis zur Preisverteilung für eine Abkühlung im Schwimmbad genutzt.



Spielgruppe Kriwuskrawus

Bericht: Silvana Schmid, Schriftführerin

Die Spielgruppe organisiert im Oktober und November zwei interessante Infoabende.

Infoabend über Schüssler Salze

Vortrag von Frau Mag. pharm. Christine Engstler über die Wirkung und Anwendung der Schüssler Salze allgemein und im Besonderen bei Kindern

Die Heilweise nach Dr. Schüssler ist eine der zahlreichen Zweige der Komplementärmedizin. Sie dient der Krankheitsvorsorge und Gesundheitspflege. Wenn wir die feinen Botschaften des Körpers entziffern lernen, können wir manchen Beschwerden mit dieser Heilweise vorbeugen und unsere Kinder durch das sogenannte moderne Leben mit seinen hohen Anforderungen unterstützend begleiten.

Wann: Dienstag, 16. Oktober 2012
um 19.30 Uhr
im Spielgruppenraum
Vereinshaus Terfens
max. 20 Teilnehmer,
freiwillige Spenden

Infoabend für werdende Eltern bzw. Eltern von Kleinkindern

Vortrag von Melanie Oberladstätter und Kathrin Mauracher

Entwicklung und Behandlung von Neugeborenen und Kleinkindern aus physiotherapeutischer und osteopathischer Sichtweise!
Weiters wird über Säuglingspflege, Beikost, Tragehilfen, Schnuller bzw.

Sauger und viele andere Themen gesprochen. Insbesondere die Folgen einer nicht ganz reibungslos erfolgten Geburt (Kaiserschnittgeburt, Saugglockengeburt etc.) werden behandelt. Auch werden einige typische „Neugeborenenprobleme“ besprochen wie insbesondere Plagiozephalie (Abflachung des Schädels), Bauchschmerzen, Spucken nach dem Essen und störender Schluckauf. Hier werden mit euch Techniken erarbeiten, welche in der Regel von den Eltern problemlos selbst angewendet werden können.

Wann: Dienstag, 6. November 2012
um 20.00 Uhr
im Spielgruppenraum
Vereinshaus Terfens
max. 20 Teilnehmer,
freiwillige Spenden

Unsere neuen Kurse für Herbst 2012:

Musikalische Früherziehung mit Veronika Dibiasi

für Kinder von 4 – 6 Jahren

Die Gestaltungsmöglichkeiten im Bereich der musikalischen Früherziehung sind sehr vielfältig. In diesem Kurs werden wir spielerisch die Welt der Musik entdecken, Lieder und Tänze erlernen, uns den Begriffen „Rhythmus, Melodie, Metrum“ annähern, einfache Instrumente selber machen, mit Orff- und Percussioninstrumenten Lieder untermalen, Elemente aus der rhythmisch-musikalischen Erziehung einfließen lassen, Raum für Kreativität und Improvisation schaffen, Instrumente kennenlernen und ausprobieren und hoffentlich viel, viel Spaß miteinander haben.



Zeit: Montag, 15.00 - 16.00 Uhr
Start: Herbstkurs: 1. Oktober 2012
Dauer: 8 Einheiten zu je 60 Min.
Ort: Spielgruppenraum
Vereinshaus Terfens
Leitung: Frau Veronika Dibiasi
Kosten: € 35 für Mitglieder,
€ 40 für Nichtmitglieder
Teilnehmer: max. 8

Musikalische Früherziehung mit Veronika Dibiasi

für Kinder im Volksschulalter

Das Instrumentenkarussell ermöglicht Kindern verschiedene Instrumente, wie Blockflöte, Querflöte, Klarinette, Gitarre, Klavier, Schlagzeug, Geige,... kennen zu lernen. Die Absicht dieses Kurses besteht darin, den Kindern mittels spezifischer Spielmöglichkeiten, Klangfarben, Herkunft etc. jedes einzelne Instrumentes vertraut zu machen. Vielleicht kann dadurch das eine oder andere Kind zum Erlernen eines bestimmten Instruments motiviert werden!

Zeit: Montag, 15.00 - 16.00 Uhr
Start: Frühjahrskurs: 14. Jänner 2013
Dauer: 5 Einheiten zu je 60 Min.
Ort: Spielgruppenraum
Vereinshaus Terfens
Leitung: Frau Veronika Dibiasi
Kosten: € 20 für Mitglieder,
€ 25 für Nichtmitglieder
Teilnehmer: max. 8



Am Sonntag, 14. Oktober 2012 gestalten die Kinder der Spielgruppe Kriwuskrawus die Familienmesse mit und wir möchten euch anschließend zum Pfarrkaffee ins Widum recht herzlich einladen!

Anmeldungen der Kurse werden telefonisch
von Montag bis Freitag von 9-11 Uhr unter der Tel. Nr. 0676-840533705
oder per Email spielgruppe@kriwuskrawus.at entgegengenommen!
Besucht unsere neue Homepage www.kriwuskrawus.at!

Elternverein Schulgemeinschaft Terfens

Bericht: Astrid Nocker

Zahlreiche Familien folgten der Einladung zum 1. Familienwandertag des Elternvereines Terfens am 23. Juni. Unser Ziel war die Pumafalle im Gschnitztal. Nach einer gemeinsamen Busfahrt nach Trins, ging es von

der Ortsmitte zu Fuß weiter. Wir spazierten entlang der Trinser Felder und erreichten nach ca. 1 Stunde Gehzeit die Jausenstation Pumafalle, wo wir in gemütlicher und netter Atmosphäre eine Rast einlegten und uns kulinarisch verwöhnen ließen. Auch ein paar Regentropfen auf dem Rückweg konn-

ten die gute Stimmung und den Spaß, den sowohl Kinder als auch Erwachsene hatten nicht trüben.

Wir lernten einen der vielen schönen Plätze Tirols kennen **und möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei der Gemeinde Terfens bedanken, die einen Teil der Buskosten übernahm.**



Theatergruppe Vomperbach

Bericht: Andreas Falch

15 Jahre Theatergruppe Vomperbach

2012 ist für die Theatergruppe Vomperbach ein besonderes Jahr. Wir können unser 15 jähriges Vereinsjubiläum feiern und blicken auf erfolgreiche und vor allem unterhaltensreiche Jahre zurück. Viele Menschen in unserer Gemeinde haben in den letzten 15 Jahren dazu beigetragen, dass es uns möglich war beinahe ununter-

brochen, jährlich erfolgreich ein Theaterstück aufzuführen. Unsere Mitglieder, Spieler, Sponsoren, Helfer, Bühnenbauer und ebenso die Gemeinde Terfens, um nur einige zu nennen, waren stets bereit, wertvolle Unterstützung zu leisten. **Hierfür möchten wir uns recht herzlich bedanken!** Wir haben uns für unser Jubiläumsvorhaben besonderes vorgenommen. Vor 15 Jahren haben wir unseren ersten Dreiakter „Die falsche Katz“ aufgeführt. Oft und gerne erinnern wir



uns an diese Zeit zurück und so wollen wir dieses Stück heuer nochmals, großteils in der damaligen Besetzung aufführen.

Aus der Vereinschronik

Die Anfänge der Theatergruppe liegen bereits über zwanzig Jahre zurück. Karl Sillaber hatte die Idee im Ferienlager der Jungschar Vomperbach ein kleines Theaterstück aufzuführen

(„Mut Schreckgespenst“). Aller Anfang ist schwer und so erinnern wir uns an eine Aufführung zurück, bei der sich vor allem die Spieler auf und hinter der Bühne sehr amüsiert haben. Doch bereits die nächste Aufführung „Wo ist die Katz“ ließ erkennen, dass es doch möglich war, auch das Publikum erfolgreich zu unterhalten. Und so folgten weitere kleine Stücke und ein „Bunter Abend“ mit Sketchen. Im Jahr 1997 wurde dann der erste Dreiakter „Die falsche Katz“ aufgeführt. Großen Anklang haben diese Aufführungen gefunden und so wurde damals beschlossen einen Verein zu gründen und die Aufführung eines Theaterstückes zu einem fixen Bestandteil im Gemeindeleben zu machen. 15 Theaterstücke wurden seither im Rathauskeller Terfens aufgeführt.

Zum Stück „Die falsche Katz“

Eine kleine Wirtschaft mit dem Namen „Zur Blauen Gans“ nagt am Existenzminimum. Ein dort wohnender Maler bekommt vom Hotelier nebenan den Auftrag, ein Reklameschild für dessen Hotel „Zur schwarzen Katz“ zu malen. Den Preis für die Arbeit zahlen will er dann aber nicht. So bleibt das Schild im Wirtsgarten der „blauen Gans“ stehen. Ankommende Gäste kehren nun in der „falschen“ Katz ein – zur großen Freude des Wirts und zur Verzweiflung des Hoteliers der „Schwarzen Katz“. Ein lustiger Schwank in drei Akten zu dem wir Ihnen gute Unterhaltung wünschen!

Mitwirkende:

Georg Parz, Birgit Gantioler, Andreas Falch, Manfred Parz, Paula Kappelmayr, Andreas Schweiger, Martina Tipelius, Mathilde Graus, Andreas Hausberger, Wolfgang Sillaber, Karl Sillaber (Spielleiter)

Samstag,	27.10.2012	20:00 Uhr
Samstag,	03.11.2012	20:00 Uhr
Sonntag,	04.11.2012	14:00 Uhr
Freitag,	09.11.2012	20:00 Uhr
Samstag,	10.11.2012	20:00 Uhr

Kartenreservierung im „Dorfcafe Terfens“ unter der Telefonnummer 05224/67700 täglich außer Mittwoch von 13:00 bis 18:00 Uhr.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter www.theatergruppe-vomperbach.at



vlnr. Andreas Schweiger, Birgit Gantioler, Martina Tipelius



vlnr. Manfred Parz, Andreas Falch, Traudi Poinstitt, Florian Gartlacher, Pamela Knapp, Georg Parz, Birgit Gantioler, Wolfgang Sillaber, Martina Tipelius

Ehrung der Pensionisten Ortsgruppe Terfens/Vomperbach

Bericht: Albin Turozzi

Am 4. Juni wurde an Johanna Schafferer und Maria Götsch, die Ehrenurkunde des Pensionistenverbandes Schwaz vom Obmann Alfred Oberkofler im Rahmen einer Feier überreicht.

Er würdigte die konstruktive und mit viel Verantwortung geführte Arbeit

beider scheidenden Ausschussmitglieder.

Zusätzlich überreichte der Bezirksobmann unserer Johanna die Dr. Karl Kunst Medaille in Silber für 10 jährige Tätigkeit als Obfrau.



v.l.: Maria Götsch, Johanna Schafferer, Obmann Bezirks pensionistenverb. Schwaz Alfred Oberkofler



Bericht Ausflug ins Paznauntal am 19 Juni.

Ein fast vollbesetzter Reisebus mit 52 Pensionisten machte eine Fahrt bei tollem Ausflugswetter ins obere Inntal. Schon bald war eine Rast bei Maria Locherboden geplant. Von der schönen Wallfahrtskirche, wo man den Blick weit ins Inntal schweifen lassen konnte, ging`s direkt in die Jausenstation zum zweiten Frühstück. Reich-

lich gestärkt ging die Busfahrt dann weiter, vorbei am mächtigen Massiv des Tschirgant nach Landeck und entlang der Trisanna wo sich bald die legendäre Trisannabrücke hoch über das Paznauntal spannt. Nach dem Nobelschiort Ischgl, der hauptsächlich aus Hotels besteht, geht es weiter nach Mathon, einem kleinen Ort zwischen Ischgl und Galtür, wo wir im Hotel Föhr das Mittagessen einnah-

men. Die Weiterfahrt auf der Hochalpenstrasse bescherte uns eine tolle Kulisse der noch leicht mit Schnee bedeckten Silvretta Berge. Am Silvretastausee angekommen, konnte man sich an der Bergwelt erfreuen, wandern oder einfach den Eindruck genießen. Nach genügend Aufenthalt und einmaliger Rast wurde die Heimreise angetreten.



Rast bei Maria Locherboden



Hotel Föhr in Mathon

Ankündigung: Die Plauderstube im Gh Stoanergrobn ist wieder jeden Mittwoch ab dem 5. September, 14.00 Uhr geöffnet und das Kegeln im Gh Föhrenhof jeden Dienstag ab September.

Anmeldung für das Kegeln bitte bei Frau Anni Ralser unter der Tel. Nr.: 0660 6512283

Krippenverein Terfens-Vomperbach

Der Krippenverein Terfens-Vomperbach hat einen „Krippenbaumeister“

Nach dreijähriger Vorbereitung bei jeweils 40 Wochenstunden legte unser Vereinsmitglied „Hansjörg Penz“ am 2. Juni 2012 die Prüfung zum Krippenbaumeister mit Erfolg ab.

Hansjörg wollte sich nach Anregung vom Obmann „Franz Hupfaut“ und „Hans Knapp“ der Herausforderung gerne stellen und besuchte die Kurse bei „Peter Riml“ in Wenns im Pitztal.

Die drei Jahre vergingen sehr schnell und das Ziel zum Krippenbaumeister stand heuer an.

Bei der Prüfung musste Hansjörg eine Orientalische Krippe (es hätte genauso eine Tiroler Krippe sein können – da entschied das Los) bauen und Theoriefragen beantworten. Bei der nächsten Krippenausstellung werden wir sicher das „Meisterstück“ zeigen. Hansjörg freut sich schon sein Wissen an die interessierten Krippenbauer bei einem neuen Kurs weitergeben zu können.

Der Krippenverein
Terfens-Vomperbach



Krippenbaumeister „Hansjörg Penz“

NEUES AUS DER BÜCHEREI

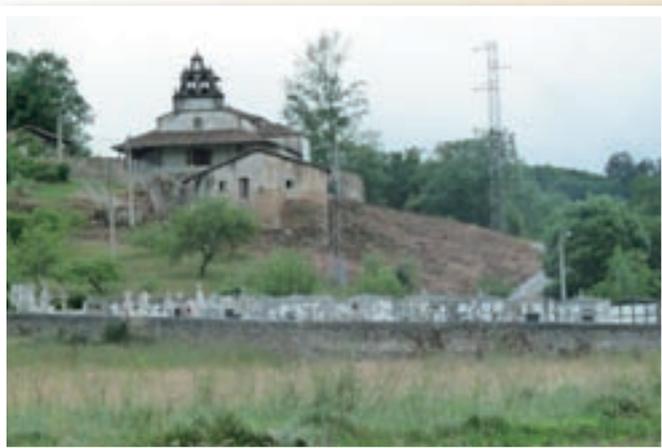
Herzliche Einladung zum Reisevortrag
Pfr. Franz Hofmann auf den Spuren des

CAMINO PRIMITIVO

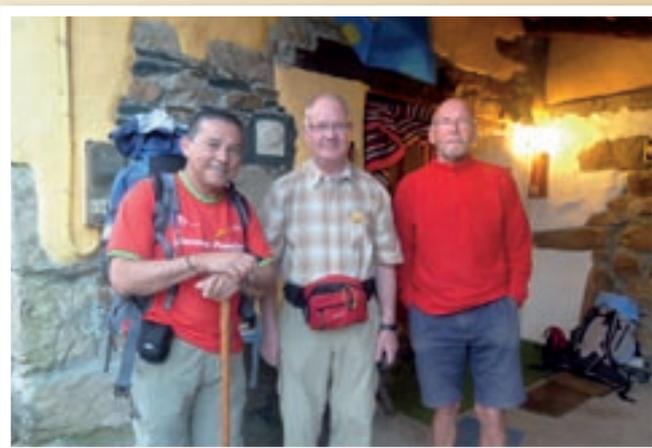
dem ursprünglichsten Jakobsweg
von Orviedo nach Santiago di Compostella unterwegs

am 2. Oktober 2012 um 20:00 Uhr
Rathauskeller Terfens

Freiwillige Spenden
Auf euren Besuch freut sich das Büchereiteam



Jakobskirche in Quintana



Mitpilger aus Südamerika und Frankreich

Unsere Musterer 2012

Nach der Musterung, die heuer am 11. und 12. September für den Jahrgang 1994 stattfand, wurden unsere Stellungspflichtigen vom Bürgermeister in den Gasthof Föhrenhof zum Mittagessen eingeladen.



*vl. vorne: Albin Kriegelsteiner, Andreas Schick,
Dominic Waibel, Markus Bacher*

*vl. hinten: Peter Troger, Benjamin Rofner, Benjamin Schallhart, Florian Hußl, Florian Rofner, Manuel Lechner,
Andreas Steinlechner, Peter Huber, Martin Höger, Simon Huber, Bgm. Hubert Hußl, nicht am Bild: Manuel Steidl,
Severin Parger, Markus Parger*



Sportschule Terfens stellt vor

Taekwondo der Ausgleichssport für Erwachsene ab 16 Jahren

Taekwondo für Kinder ab 6 Jahren

Taekwondo ist nicht nur ein Kampf und Selbstverteidigungssport,

Taekwondo ist auch der Sport für die allgemeine Konditionierung.

- **Ausdauer**
- **Kraft**
- **Beweglichkeit**
- **Koordination**

Taekwondo macht Spaß, stärkt das Selbstvertrauen und ist der optimale Ausgleich für den Alltag und für die Schule.

Die Sportschule Terfens bietet Ihnen und Ihren Kindern eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung. Das Training wird von ausgebildeten Trainern geleitet, so mit sind Sie und Ihre Kinder in besten Händen!

Unsere Partner Vereine sind die Taekwondo-Schule Innsbruck und Wattens (WSG Swarovski Wattens), Leitung Dipl. Päd. Christian Huber (8 Dan. staatl. geprüft. Dipl.Trainer).
www.taekwondo-schule.at

Jeder Zeit ist ein unverbindliches Schnuppertraining möglich um sich über die zahlreichen Fassetten des Taekwondo Sportes zu informieren.

Auch das Quer einsteigen unter dem Jahr ist kein Problem.

Mitgliedsbeiträge:

Kinder jährlich 90 €

(ab 2 Kinder 80 €)

Erwachsene jährlich 110 €

Auf Ihr Kommen freut sich Patrizia Mancini-Mair (4. Dan, staatl. Dipl. Trainer für Taekwondo), Staats- und Tiroler Meisterin.

Kontakt: 0699/12001535
praxis@heilmassage-pati.at
www.heilmassage-pati.at



Erziehungsberatungstelle SCHWAZ

Marktstr. 17, 6130 Schwaz, Tel.05242/66205, E-Mail: erziehungsberatung-schwaz@utanet.at

Die Erziehungsaufgaben werden immer komplexer. Die Erziehungsberatungsstelle Schwaz ist eine Einrichtung des Landes Tirol und versucht Betroffene bei dieser vielschichtigen Aufgabe zu unterstützen. Im Gespräch bemühen wir uns gemeinsam mit den Eltern individuelle Lösungsmöglichkeiten zu erarbeiten.

Bereits seit mehreren Jahren gibt es eine enge Zusammenarbeit mit der Mutter-Eltern Beratung.

Daher bietet die Erziehungsberatungsstelle Schwaz zusätzlich zu den Beratungsmöglichkeiten im Büro in Schwaz unter dem Motto: **Eltern fertig los...** Beratungen während der Mutter-Eltern Beratung im Vereinshaus in Terfens an.

Die nächsten Sprechtage sind

**Montag, 1. Oktober 2012, Montag, 5. November 2012 und
Montag 3. Dezember 2012 jeweils von 9.00 – 11.00 Uhr.**

Unser Angebot ist kostenfrei. Verschwiegenheit ist garantiert.

Dr. Ulrich Pöhl

amgtirol
arbeitsmarktförderung gmbh

bildungsinfotirol

bildungsinfo-tirol in Schwaz

Die Anlaufstelle
für alle Fragen rund
um Bildung und Beruf.



Statt immer das Gleiche zu tun? Durstig nach Veränderung? Hungrig auf etwas Neues? Die bildungsinfo-tirol bietet in beruflichen Umbruchs- und Veränderungsphasen Orientierungshilfe. Sie informiert und motiviert. Die bildungsinfo-tirol bietet Unterstützung beim Planen, Treffen und Umsetzen von Bildungs- und Berufsentscheidungen.

Die bildungsinfo-tirol ist ein kostenloses Informations- und Beratungsangebot, das regelmäßig in Schwaz vor Ort angeboten wird. Egal ob es um den Berufseinstieg, Neuorientierung, Tipps für die Weiterbildung, Infos zu Förderungen oder Vereinbarkeit von Familie und Beruf geht, gemeinsam werden nächste Schritte in die berufliche Zukunft erarbeitet.

Schwaz: jeden 1. und 3. Dienstag des Monats,
Wirtschaftskammer, Bahnhofstraße 11
jeweils von 10 -13 und 14 -18 Uhr

Berater: Günther Klammer MSc

Nähere Informationen u. Terminvereinbarungen:

kostenlose Infohotline: 0800 500 820 · www.bildungsinfo-tirol.at

Das Projekt wird gefördert aus den Mitteln des ESF, des bm:ukk, der Arbeiterkammer Tirol und dem Land Tirol.





Projekt „Mei VorSprung“ des Landes Tirol

**Alt fördert Jung: Bezirk Schwaz –
Wieder MentorInnen gesucht!
Bewegen Sie etwas!
Unterstützen Sie Jugendliche bei der
Berufswahl in Ihrer Gemeinde und Region!
Geben Sie Ihre wertvolle Lebens- und
Berufserfahrung weiter!
Werden Sie MentorIn!**



Foto Quellennachweis: T. Schafferer / Land Tirol

Haben Sie Lust mit jungen Menschen zusammenzuarbeiten, dann nehmen Sie als MentorIn ab Herbst 2011 am ca. einjährigen Jugend-Mentoring-Programm „Mei VorSprung“ im Bezirk Schwaz teil! Wir bereiten Sie auf diese ehrenamtliche Tätigkeit mittels kostenloser Vorbereitungs-schulungen vor und unterstützen Sie auch während des Mentoring-Prozesses!

Nähere Informationen:

Verein Generationen und Gesellschaft
im Auftrag des Fachbereichs Jugend des
Landes Tirol

Projektleiter: Mag. Thomas Schafferer

Adresse: Michael-Gaismair-Straße 1,
6020 Innsbruck

E-Mail: thomas.schafferer@tirol.gv.at

Telefon: 0699/1508 3512

Bezirkss Krankenhaus Schwaz ist Vorreiter in Sachen Qualität



Das BKH Schwaz hat sich als erstes Bezirkss Krankenhaus Tirols erfolgreich einer externen Überprüfung seiner Qualität nach dem KTQ - Verfahren unterzogen!

Die hohen und wirkungsvollen Standards in Bezug auf Qualität und Risikovermeidung hat das

BKH Schwaz jetzt auch von externer Stelle bestätigt bekommen. Als erstes Bezirkss Krankenhaus Tirols wurde Schwaz nach dem KTQ-Verfahren (Kooperation für Transparenz und Qualität) zertifiziert.

Die Arbeiten an der Zertifizierung haben über ein Jahr gedauert und alle im Krankenhaus tätigen Berufsgruppen miteingeschlossen. In diesem Jahr wurde das Krankenhaus komplett durchleuchtet. Alle Abläufe wurden evaluiert und auf mögliche Verbesserungsmöglichkeiten hin ab-

geklopft. Die Vorteile liegen eindeutig darin, bestehende gute Mechanismen im Krankenhausbetrieb bestätigt zu bekommen und andererseits durch den „Blick von außen“ Optimierungsmöglichkeiten zu entdecken.

Überprüft wurde das gesamte Projekt dann im Juni im Rahmen einer viertägigen Evaluierung und Begehung des Hauses durch externe Fachexpertinnen. Diese Expertinnen sind alle im Krankenhausbereich tätig und haben zusätzliche Ausbildungen im Qualitäts- und Risikomanagement.

Kirschessigfliege (*Drosophila suzukii*)

Neuer Schädling an reifen Früchten von sämtlichen Weichobstarten

Auszug aus dem Merkblatt v. Amt der Tiroler Landesregierung Amtlicher Pflanzenschutzdienst Tirol

Im letzten Jahr wurde an einer Probe von *Rubus idaeus* (Himbeere) aus der Gemeinde Dölsach, Bezirk Lienz, der Schaderreger *Drosophila suzukii* (Kirschessigfliege) nachgewiesen. Zur Beurteilung der Befallsituation und als Basis zur Erarbeitung einer sinnvollen Bekämpfungsstrategie wurde im heurigen Jahr ein österreichweites Monitoring gestartet.

Hierbei wurden im Bezirk Landeck, in den Gemeinden Prutz und Pians, sowie im Bezirk Kufstein, in der Gemeinde Münster, einzelne Exemplare der Kirschessigfliege, mit eigens dafür eingerichteten Lockfallen, gefangen und im Labor eindeutig bestimmt.

Die aktuellen Fänge lassen vermuten, dass sich der Schaderreger höchstwahrscheinlich über das gesamte Bundesland ausgebreitet hat und in Zukunft, in Abhängigkeit von den äußeren Bedingungen, mit erhöhtem Auftreten und sogar mit wirtschaftlichen Schäden zu rechnen sein wird.

Informationen zum Schädling

Die Kirschessigfliege ist eine Essigfliege (*Drosophilidae*) und in Asien heimisch. Von dort aus wurde sie vermutlich über den Transport befallener Früchte nach Nordamerika und Europa eingeschleppt, wo sich der invasive Schädling zunehmend ausbreitet. In Europa wurde der Schädling erstmals 2008 in Spanien festgestellt. Betroffen waren bisher vor allem die Mittelmeerregionen Frankreichs, Spaniens und Italiens. 2010 wurde die Fliege zum ersten Mal in Südtirol nachgewiesen.

Wegen ihres breiten Nahrungsspektrums, sie befällt mit Vorliebe nicht geerntete, fast reife Früchte **sämtlicher Wild- und Kulturfrüchte mit dünner Schale (Großteil des heimischen Stein- und Beerenobstes)**, der raschen Verbreitung und starken Vermehrung stellt sie eine potentiell große Bedrohung dar.

Wirtspflanzen

Zu den Wirtspflanzen zählen alle Kultur- und Wildobstarten mit weicher und dünner Fruchtschale. Wirtschaftliche Schäden sind bisher vor allem bei Steinobst (Süßkirsche, Pfirsich, Pflaume, Marille), bei Beerenobst (Himbeere, Heidelbeere, Stachelbeere, Brombeere, Erdbeere), aber auch bei Kiwi, Feige, Tafel- und Weintraube bekannt. Sie kann aber auch an beschädigten Früchten von Apfel und Birne auftreten.

Alle Personen, die Beobachtungen machen, die das Auftreten von *Drosophila suzukii* vermuten lassen, sind angehalten, dies unter Angabe der betroffenen Örtlichkeit bei der zuständigen Gemeinde zu melden.

Schutz- und Bekämpfungsmaßnahmen

Um eine sinnvolle gebietsweise Bekämpfung durchführen zu können, ist es unbedingt notwendig, dass innerhalb und in der Nähe von Befallsgebieten jede Fläche und jeder Besitzer von Wirtspflanzen sich an den Maßnahmen beteiligt. Bereits eine einzelne befallene Fläche oder Plantage, auf der keine Bekämpfung durchgeführt wird, kann als Befallsquelle für anfällige Kulturen in der Nähe dienen und somit alle übrigen Anstrengungen zunichtemachen.



Pflanzenschutzmittel

(Insektizide):

In Österreich ist derzeit nur das Präparat SpinTor (Spinosad), Pfl.Reg.Nr. 3181 zur Bekämpfung von *Drosophila suzukii* zugelassen. Je nach Kultur gibt es unterschiedliche Zulassungszeiträume für SpinTor (nur in diesen Zeiträumen darf das Pflanzenschutzmittel verwendet werden).

Die einzelnen Zulassungen bzw. die Zeiträume sind mit dem österreichischen Pflanzenschutzmittelregister abzugleichen (www.psm.ages.at). Nur die dort veröffentlichten Daten sind maßgeblich und verbindlich einzuhalten.



SPORTPASS DER SILBERREGION



Viel Freizeitspaß für wenig Geld

Das ideale Geschenk für alle sport- und freizeitbegeisterten jungen Leute von 6 bis 18 Jahren!

Der Sportpass ist ab November 2012 im Gemeindeamt erhältlich. Zur Ausstellung werden ein aktuelles Foto (2,5 x 3,5 cm), Namen, Geburtsdatum und Anschrift benötigt.

Angebote:

Variante A: (mit Liftangebot): Kellerjochbahn Schwaz (Kinder Wintersaison und Sommersaison; Jugend nur Winter), Schilift Stans, Schwannerlift Weerberg und Hüttegglift Weerberg, Kunsteisbahnen Schwaz und Vomp, Schwimmbäder Schwaz und Stans, Badesee Weißlahn Terfens, Regiobusse im Freizeitverkehr.

Variante B: (ohne Liftangebot): Kunsteisbahnen Schwaz und Vomp, Schwimmbäder Schwaz und Stans, Badesee Weißlahn Terfens, Regiobusse im Freizeitverkehr.

Preise:

Variante A:	Kinder € 135,-;
	Jugendliche (auch Lehrlinge mit Lehrlingsausweis), € 199,-
	Kinder = Jahrgänge 1997-2006, Jugendliche = Jahrgänge 1994-1996
Variante B:	Kinder € 50,-; Jugendliche (und Lehrlinge) € 80,-

ABHOLUNG GARTENABFÄLLE

Mit Ende der Gartensaison ist wieder ein verstärkter Anfall von Strauchschnitt und Balkonblumen verbunden. Wer also selbst keine Möglichkeit hat, diese Abfälle zu einer der Kompostierübernahmestellen zu bringen, kann diese am

Freitag, dem 02. November 2012

von zu Hause abholen lassen. Voraussetzung ist, dass jemand zum Aufladen anwesend ist. Balkonblumen bitte in den Trögen lassen und unbedingt vom Strauchschnitt getrennt lagern!

Auskunft und Anmeldung bis spätestens

Mittwoch, dem 31. Oktober 2012 12.00 Uhr beim Gemeindeamt unter der Tel. Nr. 05224/68315

Die Kompostübernahmestellen werden am 03. November 2012 zum letzten Mal angefahren!!!



Brennmittelaktion 2012/2013

Das Land Tirol gewährt für die Heizperiode 2012/2013 nach Maßgabe der folgenden Richtlinie einen einmaligen Zuschuss zu den Heizkosten.

Antrags- bzw. zuschussberechtigter Personenkreis:

- PensionistInnen mit Bezug der geltenden Ausgleichszulage / Ergänzungszulage
- BezieherInnen von Pensionsvorschüssen
- BezieherInnen von Notstandshilfe (AMS)
- AlleinerzieherInnen mit mindestens einem im gemeinsamen Haushalt lebenden unterhaltsberechtigten Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe
- Ehepaare bzw. Lebensgemeinschaften mit mindestens einem im gemeinsamen Haushalt lebenden unterhaltsberechtigten Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe

Nicht antrags- bzw. zuschussberechtigter sind:

- BezieherInnen von laufenden Mindestsicherungs- bzw. Grundversorgungleistungen, welche die Übernahme der Heizkosten als Mindestsicherung bzw. Grundversorgung erhalten
- BewohnerInnen von Alten- und Pflegeheimen, SchülerInnen- und StudentInnenheimen

Für die Antragstellung gelten folgende Netto-Einkommensgrenzen:

- € 820,00 pro Monat für allein stehende Personen
- € 1.240,00 pro Monat für Ehepaare und Lebensgemeinschaften
- € 200,00 pro Monat zusätzlich für jedes im gemeinsamen Haushalt lebende unterhaltsberechtigten Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe

- € 420,00 pro Monat für die erste weitere erwachsene Person im Haushalt
- € 260,00 pro Monat für jede weitere erwachsene Person im Haushalt

Das monatliche Einkommen ist ohne Anrechnung der Sonderzahlungen (13. und 14. Gehalt) zu ermitteln. Einkommen, die nur 12 x jährlich bezogen werden (Unterhalt, AMS-Bezüge, Pensionsvorschuss, Kinderbetreuungsgeld), sind auf 14 Bezüge umzurechnen.

Bei der Ermittlung des monatlichen Einkommens sind anzurechnen:

- Eigen-/Witwen-/Waisenpensionen
- Unfallrenten
- Pensionen aus dem Ausland
- Einkünfte aus selbstständiger und nicht selbstständiger Arbeit (Lohn, Gehalt)
- Leistungen aus der Arbeitslosen- und Krankenversicherung
- Studienbeihilfen, Stipendien
- Einkommen aus Vermietung und Verpachtung
- Kinderbetreuungsgeld und Zuschüsse zum Kinderbetreuungsgeld
- erhaltene Unterhaltszahlungen und -vorschüsse/Alimente
- Nebenzulagen

Bei der Ermittlung des monatlichen Einkommens sind nicht anzurechnen bzw. in Abzug zu bringen:

- Pflegegeldbezüge
- Familienbeihilfen
- Wohn- und Mietzinsbeihilfen
- zu leistende Unterhaltszahlungen/Alimente, soweit sie gerichtlich festgelegt sind
- Witwengrundrenten nach dem KOVG
- Beschädigtengrundrente nach dem KOVG einschließlich der Erhöhung nach § 11 Abs. 2 und 3 KOVG

Höhe des Heizkostenzuschusses

Die Höhe des Heizkostenzuschusses beträgt einmalig € 200,00 pro Haushalt.

Verfahren

Um die Gewährung eines Heizkostenzuschusses ist unter Verwendung des vorgesehenen Antragsformulars im Zeitraum vom 2. Juli bis 30. November 2012 bei der jeweils zuständigen Wohnsitzgemeinde anzuschauen.

Die Gemeinden leiten diese Anträge nach Prüfung auf Vollständigkeit der Angaben und deren Bestätigung an das Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Soziales, Bereich Unterstützung hilfsbedürftiger TirolerInnen, Michael-Gaismair-Str. 1, 6020 Innsbruck, weiter.

Für PensionistInnen mit Bezug der Ausgleichszulage, die im

vergangenen Jahr einen Antrag gestellt und einen Heizkostenzuschuss des Landes bezogen haben, ist eine gesonderte Antragstellung nicht erforderlich. Für diesen Personenkreis stellt die Verwaltung des Landes der zuständigen Gemeinde eine entsprechende Personenliste zur Verfügung. Die Gemeinden haben die Richtigkeit der Angaben und die Anspruchsberechtigung für den Heizkostenzuschuss hinsichtlich der in der Liste angeführten Personen entsprechend den Vorgaben dieser Richtlinie zu prüfen und die Liste mit der entsprechenden Bestätigung dem Land zu retournieren.





Ausflug Heimrat des Regionalaltenwohnheimes Schwaz

Als Dankeschön für die engagierte Arbeit hat unser Bürgermeister Hubert Hußl den Heimrat des Regionalaltenwohnheimes Schwaz zum Mittagessen ins Fischerhäusl eingeladen.



Interessantes aus unserem Gemeindearchiv



*Im Jahre 1917
Familienwanderung auf
dem Weg in Richtung Dorf*

*Kirchstraße in
Richtung Dorf
„Einst und jetzt“*



GRATULATIONEN

Gratulation zur Eheschließung

Der Bürgermeister und die Gemeinderäte gratulierten Dr. Michael Sponring zur Eheschließung und wünscht Michael und Johanna alles Gute für die Zukunft und den gemeinsamen Lebensweg.



Herzliche Gratulation an Erich Rinner

Das Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur hat Erich Rinner am 2. Juli 2012 im Rahmen eines Festaktes den Berufstitel **Professor** verliehen.

Erich Rinner kann bereits auf eine rund 20-jährige Tätigkeit für Trompete am Tiroler Landeskonservatorium zurückblicken. Seit 2002 ist er auch Fachbereichsleiter für Blasinstrumente und Schlagzeug sowie Leiter des Blasorchesterlehrgangs. Die Erfolge bei internationalen Wettbewerben zeichnen seine hervorragende Tätigkeit als Musikpädagoge aus. Von besonderer musikwissenschaftlicher, pädagogischer und auch kultureller Bedeutung sind auch seine weiteren Initiativen wie die Gründung der „Brass Connection Tirol“, die Förderung und Unterstützung von Studenten aus Paraguay, die Verfassung von Unterrichtsliteratur für alle Ausbildungsstufen und die Mitwirkung an der Entwicklung von Trompeten und Flügelhörnern.



Wir gratulieren zu dieser Verleihung und wünschen weiterhin viel Erfolg!

Dienstjubiläum Kindergartentante Brigitte

Unsere Mitarbeiterin Brigitte Geisler feierte ihr 35jähriges Dienstjubiläum. Sie ist am 12.9.1977 in den Gemeindedienst eingetreten und hat den Kindergarten in Terfens bis 1993 als Leiterin geführt. Viele Kinder aus Terfens und nun selbst Väter oder Mütter erinnern sich gerne an die nette Zeit mit ihrer Tante Brigitte.

In den Anfängen ihrer Tätigkeit waren bis zu 31 Kinder in einer Gruppe und es stand keine Helferin (Assistenzkraft) zur Verfügung. Man kann sich vorstellen, dass die Betreuung von so vielen Kindern auch nicht ganz leicht war. Der kreative Teil im Unterricht und die Einbeziehung der Eltern ist Brigitte immer sehr wichtig. Wir denken hier an die gemeinsamen Bastelstunden mit den Vätern, der Waldweihnacht und der Lichternacht.



Der Bürgermeister mit seinem Gemeindeteam wünscht der Brigitte auf diesem Wege weiterhin viel Gesundheit und Freude bei ihrer Arbeit mit den Kindern.



Gratulation zum 60. Geburtstag an Klaus Erler



Bürgermeister Hubert Hußl überbrachte dem Landes-Feuerwehrkommandanten Klaus Erler die Glückwünsche der Gemeinde zu seinem 60. Geburtstag.

Klaus Erler trat 1966 in die Feuerwehr Vomperbach ein. Über die verschiedensten Funktionen wie Jugendbetreuer, Gruppen- und Zugskommandant sowie Kommandant-Stellvertreter führte ihn sein Werdegang in den Bezirks-Feuerwehrverband Schwaz, wo er aktiv von 1983 bis 2003 arbeitete und davon 15 Jahre das Amt des Bezirksfeuerwehrkommandanten ausübte.

Von 1973 bis 1983 bekleidete er die Funktion des Bezirksschriftführers und von 1983 bis 1988 die Funktion des stellvertretenden Bezirk-Feuerwehrkommandanten. 1988 bis 2003 stand er dem BFV Schwaz als Bezirks-Feuerwehrkommandant vor. Von 1993 bis 2003 bekleidete er das Amt des stellvertretenden Landes-Feuerwehrkommandanten. Seit 2003 führt er den Landes-Feuerwehrverband Tirol als Landes-Feuerwehrkommandant.

Klaus Erler betreibt mit seiner Frau Hermine das Lebensmittelgeschäft in Vomperbach und ist damit erster Ansprechpartner für die Nahversorgung. Dafür ein Danke an das gesamte Team.

Wir wünschen dem Klaus auf diesem Wege noch einmal alles Gute und viel Gesundheit.

Runder Geburtstag von Regina Köchler

Regina feierte am 18. September ihren 50. Geburtstag. Bürgermeister Hubert Hußl und das Gemeindeteam wünschen ihr auf diesem Wege alles, alles Gute und viel Gesundheit.

Unsere Mitarbeiterin ist vor allem im Bereich der Bürgerservice- und Postpartnerstelle tätig. Ihre Herzlichkeit und Hilfsbereitschaft wird von den Gemeindebürgern sehr geschätzt. Neben dieser Tätigkeit ist sie auch hauptverantwortlich für die Gemeindezeitung und arbeitet dabei sehr gut mit den Vereinen zusammen, damit wir immer aktuelle Neuigkeiten in unserer Dorfzeitung veröffentlichen können.



75. Geburtstag

Martha Vieider, Kirchboden 18

Annelies Arnold, Walzgertal 8

Gerlinde Primeßnig, Forchat 1

Hildegard Oberwallner, Weitental 2

Franz Rofner, Eggen 7

85. Geburtstag

Gertrude Zimmermann, Weißlahn 7

Hildegard Kofler, Umlberg 50

Alfons Frischmann, Fischergasse 3



*Herzlichen
Glückwunsch!*

80. Geburtstag

Olga Fassnauer, Moos 25



Bgm. Hubert Hußl gratulierte und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde

Wilhelmine Feistmantl, Fischergasse 9



Bgm. Hubert Hußl und Pfarrer Franz Hofmann gratulierten

90. Geburtstag

Maria Köchler, Auweg 1



Maria Köchler konnte im Juli ihren 90. Geburtstag feiern. Bgm. Stellv. Andreas Falch gratulierte mit einem Ständchen der „Hochnissler“ und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde.

STANDESFÄLLE

Geburten

24.06.2012 Schiffmann Greta Antonia, Bahnhofsiedlung 1a

06.07.2012 Mauracher Lea, Wohnstraße 24

22.06.2012 Eder Olivia, Bahnhofsiedlung 66

08.08.2012 Felder Chiara, Kirchboden 35

09.07.2012 Hussl Linda, Umlberg 20

30.07.2012 Schweiger Franziska, Dorfplatz

Eheschließungen

Rofner Bernhard und Feurstein Alexandra, Eggen 6c

Steidl Werner und Keiler Mariana, Kirchboden 28a

Hussl Peter und Madersbacher Andrea, Umlberg 20

Strohschein Alexander und Bachler Martina, Auweg 6

Michael Egger und Renate Junker, Dorfplatz 6

Dr. Michael Sponring und Johanna Rym, Bahnhofsiedlung 54

Verstorbener Mitbürger

Johanna Lang, Alte Landstraße 75





VERANSTALTUNGEN/TERMINE

Oktoberfest im Rathauskeller der BMK Terfens	September	28.09.2012	20.00 Uhr
Mütterberatung im Vereinshaus Terfens 1. Stock m. Erziehungsberatung	Oktober	01.10.2012	09.00 Uhr
Faszination Jakobsweg – Lichtbildervortrag von Cons. Franz Hofmann im Rathauskeller		02.10.2012	20.00 Uhr
Jungbürgerfeier am Dorfplatz anschl. im Rathauskeller		06.10.2012	18.30 Uhr
Jungbauernball im Rathauskeller		13.10.2012	20.00 Uhr
Notarsprechstunde im Sitzungssaal des Gemeindehauses		15.10.2012	17.00 bis 18.00 Uhr
Theateraufführung „Die falsche Katz“ im Rathauskeller		27.10.2012	20.00 Uhr
weitere Aufführungen	November	03.11.2012	20.00 Uhr
		04.11.2012	14.00 Uhr
		09.11.2012	20.00 Uhr
		10.11.2012	20.00 Uhr
Abholung Gartenabfälle		02.11.2012	
Kriegerehrung		04.11.2012	09.00 Uhr
Mütterberatung im Vereinshaus Terfens 1. Stock m. Erziehungsberatung		05.11.2012	09.00 Uhr
„Schon bald isch Advent“ mit Peter Hörhager u. d. Lahnbach Stubenmusik. Verant. v. d. Bücherei Terfens im Sitzungssaal der Gemeinde		23.11.2012	20.00 Uhr
Cäcilienmesse der Musikkapelle Terfens in der Pfarrkirche St. Juliana		25.11.2012	09.00 Uhr
Mütterberatung im Vereinshaus Terfens 1. Stock m. Erziehungsberatung	Dezember	03.12.2012	09.00 Uhr
Weihnachtsmarkt Vomperbach		07.-09.12.2012	16.00-21.00 Uhr
Adventsingen in der Pfarrkirche St. Juliana		16.12.2012	19.00 Uhr

Der Veranstaltungskalender wird in unserer Homepage laufend aktualisiert,
bitte besuchen Sie uns unter www.terfens.at

Redaktionsschluss für die nächste Zeitung, Freitag 16.11.2012

Nächste Gemeinderatssitzung: Termin wird an der Anschlagtafel bekannt gegeben!

Impressum: Herausgeber, Verleger, Eigentümer: Gemeinde Terfens, Dorfplatz 1, 6123 Terfens.

Für den Inhalt verantwortlich Bgm. Hubert Hußl bzw. der jeweilige Verfasser eines Berichtes. Grafik und Druck: Sterndruck, 6263 Fügen